



ELIZABETH TERRONEZ
M I D D L E S C H O O L
HOME OF THE TIMBERWOLVES

Gilbert Villarreal – Principal

Teresa Zamora – Vice Principal

Cynthia Hickey – GLA

Dear Terronez Parents/Guardians,

Welcome to the 2024-25 school year. As we start the new school year together on **Monday, August 19, 2024**, the staff at Terronez Middle School looks forward to working with you and your child. We would like **all 7th graders to come for orientation on Friday, August 16th**. Our Terronez staff strongly believes that the education of children is a partnership between the home and the school, and that parent involvement is crucial to the success of our students. Please mark August 20th for our Back to School Night from 4pm-6pm where you will meet our staff and receive important information about the coming school year.

The office will extend their hours on **Tuesday, August 13, 2024**, for registration. The office will be open through 7:00 PM.

Class lists will be posted **Thursday, August 15, 2024**, on the cafeteria and/or office windows. These lists will indicate your child's teacher and room number. No room changes will be made prior to **Tuesday, September 10, 2024**. Please note that due to the possible enrollment changes we may need to create or collapse classrooms. There is a possibility that your child may be moved to a different class. We will contact you if this occurs.

Our district will be implementing an early release schedule on Tuesdays of a five-day school week for teacher professional development. Please visit our district website for calendar details:
<https://www.fresnounified.org/calendars/>

Daily Schedule: 8:00am – 2:41pm

Early Release Schedule: 8:00am – 1:41pm (Every Tuesday of 5-day school weeks)

Breakfast Daily Schedule: 7:35am-8:00am

After School Program Schedule: 2:41 pm-5:30pm (1:41pm on minimum days)

Breakfast is served from 7:35am-8am and our after-school program is available daily until Dismissal-5:30pm. Continue to check the transportation website for updates to bus routes:
<https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

The staff at Terronez Middle School is committed to providing an education that will prepare your child to leave Terronez with a belief that they will be successful in high school and beyond.

Sincerely,
Gilbert Villarreal
Principal

Estimados padres y tutores de Terronez:

Bienvenidos al año escolar 2024-25. A medida que comenzamos el nuevo año escolar juntos el lunes 19 de agosto de 2024, el personal de la Escuela Intermedia Terronez espera trabajar con usted y su hijo/a. Nos gustaría que todos los estudiantes de séptimo grado vengan a recibir orientación el viernes 16 de agosto. En Terronez, creemos firmemente que la educación de los niños es una colaboración entre el hogar y la escuela, y que la participación de los padres es crucial para el éxito de nuestros estudiantes. Marquen el 20 de agosto para nuestra Noche de Regreso a Clases de 4pm a 6pm, donde conocerán a nuestro personal y recibirán información importante sobre el próximo año escolar.

La oficina extenderá su horario el martes 13 de agosto de 2024 para las inscripciones. La oficina estará abierta hasta las 7:00 PM.

Las listas de clases se publicarán el jueves 15 de agosto de 2024 en las ventanas de la cafetería y/o la oficina. Estas listas indicarán el maestro/a y el número de salón de su hijo/a. No se realizarán cambios de salón antes del martes 10 de septiembre de 2024. Tenga en cuenta que debido a posibles cambios en la matrícula, es posible que necesitemos crear o fusionar aulas. Si su hijo/a debe ser trasladado a un salón diferente, nos pondremos en contacto con usted.

Nuestro distrito implementará un horario de salida temprana los martes de una semana escolar de cinco días para el desarrollo profesional de los maestros. Visite nuestro sitio web del distrito para obtener detalles del calendario: <https://www.fresnounified.org/calendars/>

Horario diario: 8:00 am – 2:41 pm

Horario de salida temprana: 8:00 am – 1:41 pm (todos los martes de semanas escolares de 5 días)

Horario de desayuno: 7:35 am - 8:00 am

Horario del programa después de clases: 2:41 pm - 5:30 pm (1:41 pm en días mínimos)

El desayuno se sirve de 7:35 am a 8:00 am y nuestro programa después de clases está disponible todos los días hasta la salida a las 5:30 pm. Continúe revisando el sitio web de transporte para actualizaciones de las rutas de autobús: <https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

El personal de la Escuela Intermedia Terronez se compromete a proporcionar una educación que prepare a su hijo/a para salir de Terronez con la creencia de que tendrán éxito en la escuela secundaria y más allá.

Atentamente,
Gilbert Villarreal
Principal

Nyob zoo Terronez Cov Niam Txiv/Tus Saib Xyuas,

Zoo siab txais tos rau xyoo kawm ntawv 2024-25. Thaum peb pib xyoo kawm ntawv tshiab ua ke rau hnuv Monday, Lub Yim Hli 19, 2024, cov neeg ua haujlwm ntawm Terronez Middle School tos ntsoov ua haujlwm nrog koj thiab koj tus menyuam. Peb xav kom tag nrho cov tub ntxhais kawm qib 7 tuaj kawm rau hnuv Friday, Lub Yim Hli 16th. Peb cov neeg ua haujlwm Terronez ntseeg siab tias kev kawm ntawm cov menyuam yaus yog kev sib koom tes ntawm tsev thiab tsev kawm ntawv, thiab kev koom tes ntawm niam txiv yog qhov tseem ceeb rau peb cov tub ntxhais kawm ua tiav. Thov kos lub Yim Hli 20th rau peb Hmo Rov Qab Mus Kawm Ntawv thaum 4 teev tsaus ntuj-6 teev tsaus ntuj uas koj yuav ntsib peb cov neeg ua haujlwm thiab tau txais cov ntaub ntawv tseem ceeb txog xyoo kawm ntawv yuav los.

Lub chaw haujlwm yuav txuas ntxiv lawv cov sijhawm rau hnuv Tuesday, Lub Yim Hli 13, 2024, rau npe. Lub chaw haujlwm yuav qhib txog 7:00 teev tsaus ntuj.

Cov npe hauv chaw kawm yuav tshaj tawm hnuv Thursday, Lub Yim Hli 15, 2024, ntawm lub tsev noj mov thiab / lossis chaw ua haujlwm qhov rais. Cov npe no yuav qhia koj tus menyuam tus kws qhia ntawv thiab tus lej chaw. Tsis muaj kev hloov chaw tsev ua ntej hnuv Tuesday, Cuaj Hlis 10, 2024. Thov nco ntsoov tias vim muaj kev hloov pauv ntawm kev tso npe kawm, peb yuav xav tau tsim lossis tsim cov chaw kawm. Muaj qhov ua tau tias koj tus menyuam yuav raug tsiv mus rau lwm chaw kawm. Peb yuav tiv tauj koj yog tias qhov no tshwm sim.

Peb lub koog tsev kawm ntawv yuav ua raws li lub sijhawm tso tawm ntxov rau hnuv Tuesday ntawm tsib hnuv tsev kawm ntawv lub lim tiam rau kev txhim kho tus kws qhia ntawv. Thov mus saib peb lub koog tsev kawm ntawv lub vev xaib kom paub meej daim ntawv qhia hnuv:

<https://www.fresnounified.org/calendars/>

Teem sijhawm txhua hnuv: 8:00 teev sawv ntxov - 2:41 teev tsaus ntuj

Lub Sijhawm Tso Tawm Thaum Ntxov: 8:00 teev sawv ntxov - 1:41 teev tsaus ntuj (Txhua hnuv Tuesday ntawm 5-hnuv tsev kawm lub lis piam)

Teem caij noj tshais txhua hnuv: 7:35-8:00 teev sawv ntxov

Lub Sijhawm Kawm Tom Qab Kawm Ntawv: 2:41 teev tsaus ntuj-5:30 teev tsaus ntuj (1:41 teev tsaus ntuj ntawm hnuv yam tsawg kawg nkaus)

Noj tshais thaum 7:35 teev sawv ntxov-8 teev sawv ntxov thiab peb qhov kev pab cuam tom qab kawm ntawv muaj nyob rau txhua hnuv kom txog thaum Kev Tso Cai Tawm Tsam-5:30 teev tsaus ntuj. Txuas ntxiv mus xyuas lub vev xaib tsheb thauj mus los kom hloov kho cov kev tsheb npav:

<https://transportation.fresnounified.org/bus-routes/>

Cov neeg ua haujlwm ntawm Terronez Middle School tau cog lus los muab kev kawm uas yuav npaj koj tus menyuam tawm hauv Terronez nrog kev ntseeg tias lawv yuav ua tiav hauv tsev kawm theem siab thiab dhau mus.

Ua tsaug,
Gilbert Villarreal

Thawj Tswj Hwm